

Document: EB 2008/95/R.30
Agenda: 11(d)(ii)
Date: 4 November 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

جمهورية بوليفيا

مذكرة رئيس الصندوق

مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليم شاكو

والوادي العالي

توسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

منه

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والتسعون

روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2008

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Roberto Haudry de Soucy

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +57 1 2177234

البريد الإلكتروني: fidacolombia@cable.net.co

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بتوسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة منه على النحو الوارد في الفقرة 12.

مذكرة رئيس الصندوق

مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليمي شاكو والوادي العالي

توسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة منه

أولا - الخلفية

- 1- في سبتمبر/أيلول من العام 2000، وافق المجلس التنفيذي في دورته السبعين على منح قرض بقيمة 9.25 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل حوالي 12 مليون دولار أمريكي تقريبا) إلى جمهورية بوليفيا بشروط تيسيرية للغاية، لتمويل مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليمي شاكو والوادي العالي.
- 2- الغاية الإجمالية للمشروع هي الحد من الفقر الريفي والتصحر وتمكين المجموعات المستفيدة من تحسين وضعها الاقتصادي بصورة معتبرة. ويتضمن ذلك: (1) تحسين إدارة الموارد الطبيعية من خلال تحسين قدرة الفلاحين على إدارة مثل هذه الموارد بصورة مستدامة ورشيده؛ (2) تيسير الحصول على المساعدة التقنية وغيرها من الخدمات الريفية لتعزيز منظمات صغار المزارعين والبلديات.
- 3- ولم يدخل المشروع حيز النفاذ حتى أغسطس/آب 2003 نتيجة لسلسلة من التغييرات المؤسسية والسياسية في بوليفيا. إذ تم تفكيك الوكالة المنفذة التي أوكل إليها تنفيذ المشروع وتم اختيار واحدة أخرى عوضا عنها. كما أوكلت المسؤولية عن المشروع أساسا لوزارة البيئة (التي حُلّت عام 2005) وهو الآن تحت مسؤولية وزارة التخطيط.
- 4- على الرغم من البداية البطيئة للمشروع، إلا أنه طور في السنوات الأربع من تنفيذه آليات تدخلات سليمة، وولد نتائج هامة لصالح المستفيدين. وقد استفاد أكثر من 500 رابطة ومجتمع فلاحي من زيادة مواردهم الطبيعية سواء لجهة الكمية أو القيمة التجارية. ويتم تنفيذ أكثر من 1 000 خطة عمل صغرى لمجموعات صغيرة. كما أبلغت بعثة استعراض منتصف الفترة (نوفمبر/تشرين الثاني 2006) عن زيادة معتبرة في رأس المال البشري والاجتماعي، وهو ما أكدته بعثة الإشراف (ديسمبر/كانون الأول 2007)، والزيارات التي قام بها مدير البرنامج القطري مؤخرا بهدف دعم التنفيذ (مايو/أيار وأغسطس/آب 2008).
- 5- وقد أوصت بعثة استعراض منتصف الفترة أيضا بزيادة تغطية المشروع ليشمل المناطق والأسر المجاورة، علاوة على إعادة هيكلة فئات القرض للترويج لأداء وتقديم أفضل للمشروع.

ثانيا - وضع تنفيذ المشروع

تنفيذ المشروع: الأداء والتقدم

- 6- كان لإجراءات المشروع تأثير معتبر على منطقة تدخله. إذ تم تشغيل مكون إدارة الموارد الطبيعية من خلال صناديق حوافز (مخصصة على أساس تنافسي) وصندوق لتعزيز الموارد الطبيعية (التدريب في حلقات العمل وفي الميدان).
- 7- وتم تشغيل مكون تنمية الخدمات الريفية من خلال خطط أعمال ومشروعات للخدمات الريفية حظيت بموافقة اللجان المحلية. وقد دعمت هذه اللجان أيضا رفع سوية المصاطب والمنظمات المكافحة للتصحّر.
- 8- وعلى الرغم من صرف 40 في المائة فقط من أموال المشروع، إلا أنه نجح في الوصول إلى 14 000 رجل وامرأة (يهدف المشروع إلى الوصول إلى 15 000 شخص) من جملة متنوعة من البلديات والمجتمعات الريفية التي تعاني من مشاكل تصحر جمة.

ثالثا - اقتراح بتوسيع منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة منه

- 9- كان لتنفيذ المشروع أثر إيجابي ضمن منطقة تدخله. وقد تم تحديد العديد من الفرص التي من شأنها أن تدعم فكرة إعادة تحديد منطقة المشروع، كما تم تلقي طلبات للدعم من مناطق ريفية أخرى.
- 10- وفقا للشروط والأوضاع التي وافق عليها المجلس التنفيذي، غطت منطقة المشروع 26 بلدية في إقليم شاكو من دوائر تاريجا وشوكيساكا والوديان العالية في دائرة لاباز. ويطلب المقترح توسيع منطقة المشروع لتشمل 27 بلدية إضافية في الأقاليم الإيكولوجية التالية: الوديان ما بين الإنديز (4 بلديات) والوديان العالية (12 بلدية) والوديان الشمالية (9 بلديات) وشاكو (بلديتان)، بحيث تضم منطقة المشروع الموسعة ما مجموعه 53 بلدية، كما هو واضح من الخريطة المرفقة.
- 11- تضم منطقة المشروع الأصلية عددا من السكان الريفيين يبلغ 343 417 قاطنا، أي ما يعادل 79 600 أسرة تقريبا. وتضم المجموعة المستهدفة 58 470 أسرة. وستضم المجموعة المستهدفة بعد توسيعها 40 000 أسرة إضافية ليصل المجموع إلى 100 000 أسرة، نصفهم يتحدثون لغة كويشوا و30 في المائة منهم من فلاحي الشاكوينو (بما فيهم شعوب غوارانيس وويهيناكيس وغيرهم من الشعوب الأصلية) أما الباقي فهم من أعراق مختلطة.

خامسا - التوصية

12- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التعديلات المقترحة على النحو الوارد في القرار التالي:

قرر أن يوافق الصندوق على توسيع منطقة مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليمي شاكو والوادي العالي في جمهورية بوليفيا والمجموعة المستهدفة منه بحيث يدخل هذا التعديل حيز النفاذ بتاريخ المصادقة عليه بالشروط والأوضاع المعروضة في هذه الوثيقة.

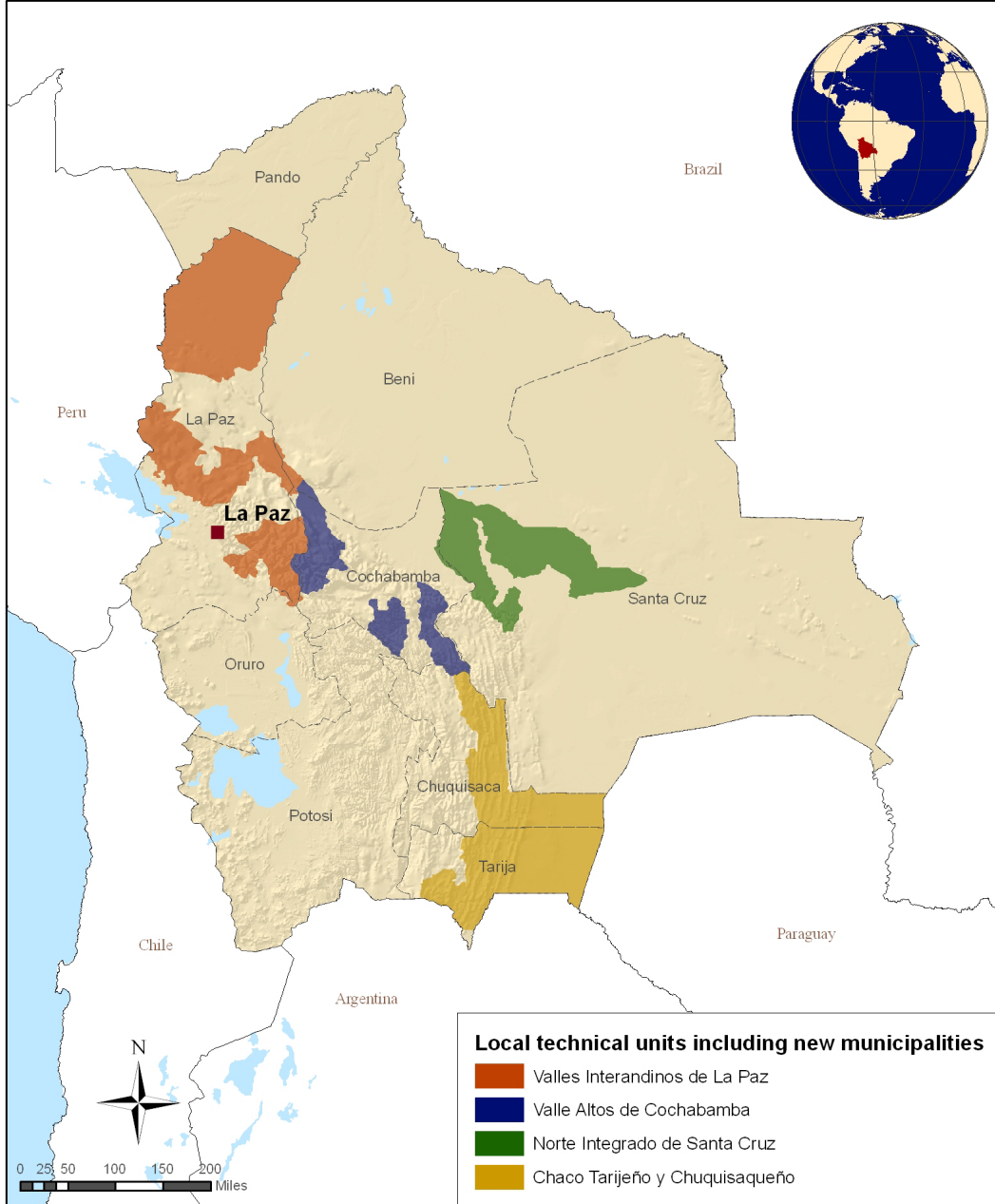
لينارت بوغه

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

خريطة منطقة المشروع

بوليفيا

مشروع إدارة الموارد الطبيعية في إقليمي شاكو والوادي العالي



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

